

30 Tage nach der Kundmachung in Kraft treten; die Verordnung wird vom Minister für Landwirtschaft im Einvernehmen mit den beteiligten Ministern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Kapras m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Kamenický m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

zemědělství v dohodě se zúčastněnými ministry.

Dr. Hácha v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Kamenický v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.

6.

Verordnung des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde vom 8. Jänner 1942,

womit die Bestimmungen der Verordnung des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde vom 4. November 1941, Slg. Nr. 381, betreffend die Entgelte in einigen Zweigen der Privatvermittlung, abgeändert werden.

Auf Grund des § 2, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 10. Mai 1939, Slg. Nr. 121, betreffend die Errichtung der Obersten Preisbehörde, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 8. Mai 1940, Slg. Nr. 189, verordne ich:

Art. I.

Der § 3 der Verordnung des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde Slg. Nr. 381/1941 hat zu lauten:

„Die durch diese Verordnung festgesetzten Sätze sind Höchstsätze und dürfen nicht überschritten werden. Die Vermittlergebühr darf bei der Vermittlung eines Miet- oder Untermietvertrages über eine Wohnung nur einmal erhoben werden, auch wenn der Vermittler im Auftrage beider Parteien tätig war. In den übrigen Fällen darf der Vermittler die Vermittlergebühr von jeder Partei verlangen, die ihn mit der Vermittlung beauftragt hat. Für die Kreditvermittlung gilt § 9.“

Art. II.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

Der kommissarische Leiter:

Dr. von Busse m. p.

Nariadení

předsedy nejvyššího úřadu cenového ze dne 8. ledna 1942,

kterým se mění nariadení předsedy nejvyššího úřadu cenového ze dne 4. listopadu 1941, č. 381 Sb., o úplatách v některých oborech soukromého zprostředkování.

Podle § 2, odst. 1 vládního nariadení ze dne 10. května 1939, č. 121 Sb., o zřízení nejvyššího úřadu cenového, ve znění vládního nariadení ze dne 8. května 1940, č. 189 Sb., nariadení:

Čl. I.

§ 3 nariadení předsedy nejvyššího úřadu cenového č. 381/1941 Sb. bude zníti:

„Sazby stanovené tímto nariadením jsou sazbami nejvyššími a nesmějí býti překročeny. Dohodné při zprostředkování nájemní nebo podnájemní smlouvy o bytu smí býti přijato pouze jednou, i když zprostředkovatel byl činným z příkazu obou stran. V ostatních případech smí zprostředkovatel požadovati dohodné od každé strany, která mu dala příkaz ke zprostředkování. Pro zprostředkování úvěru platí § 9.“

Čl. II.

Toto nariadení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Komisařský vedoucí:

Dr. von Busse v. r.